

## 总目 194－水务署

管制人员：水务署署长会交代本总目下的开支。

二〇一二至一三年度预算 ..... 64.870 亿元

二〇一二至一三年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于由二〇一二年三月三十一日预算设有的 4 480 个非首长级职位，增至二〇一三年三月三十一日的 4 483 个，增幅为 3 个。 ..... 11.779 亿元

此外，预算于二〇一二年三月三十一日及二〇一三年三月三十一日设有 23 个首长级职位。

承担额结余 ..... 250 万元

### 管制人员报告

#### 纲领

纲领(1)供水：策划及分配

这些纲领纳入政策范围 24：水务、渠务及斜坡安全(发展局局长)。

纲领(2)水质控制

纲领(3)客户服务

#### 详情

纲领(1)：供水：策划及分配

|           | 2010-11<br>(实际) | 2011-12<br>(原来预算) | 2011-12<br>(修订)    | 2012-13<br>(预算)    |
|-----------|-----------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| 财政拨款(百万元) | 5,423.8         | 5,583.4           | 5,698.6<br>(+2.1%) | 5,925.6<br>(+4.0%) |

(或较2011-12原来  
预算增加6.1%)

#### 宗旨

2 宗旨是策划和发展水资源，设计并兴建供水系统，以及负责有关系统的维修保养与运作事宜，以维持全年全日供水，应付香港在这方面的需求。

#### 简介

3 水务署负责为香港各区供应水质达满意水平和充裕的用水。这项工作包括：

##### 食水

- 在维持香港全年全日供水的基础上评估有关食水供应的需求；
- 拓展食水资源以应付该等需求；
- 及早策划、设计及兴建可靠而具效率的食水供应及分配系统以应付该等需求；以及
- 负责食水供应及分配系统的运作与维修保养事宜。

##### 冲厕用海水

- 评估有关海水供应的各项需求；
- 及早策划、设计及兴建可靠而具效率的海水供应及分配系统以应付该等需求；以及
- 负责海水供应及分配系统的运作与维修保养事宜。

4 二〇一一年，水务署就多项新工程计划进行策划、设计及兴建工作，从而适时将食水及海水供应服务拓展至各处新建楼宇，并负责供水系统的运作及维修保养事宜，以便全年提供足够和源源不绝的用水。

## 总目 194 – 水务署

### 5 有关供水服务的衡量服务表现准则主要有：

#### 目标

|                                                         | 目标  | 2010<br>(实际) | 2011<br>(实际) | 2012<br>(计划) |
|---------------------------------------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|
| <b>供水水压</b>                                             |     |              |              |              |
| 食水供应－除了在系统的尽头，<br>配水系统内通常保持最少有<br>15 米至 30 米的水压(%)..... | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 海水供应－除了在系统的尽头，<br>配水系统内通常保持最少有<br>15 米的水压(%).....       | 100 | 100          | 100          | 100          |

#### 指标

|                        | 2010<br>(实际) | 2011<br>(实际) | 2012<br>(预算) |
|------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 策划中的工程项目 .....         | 19           | 19           | 19           |
| 策划中的工程项目价值(百万元) .....  | 6,081.1      | 5,857.3      | 5,624.0      |
| 设计中的工程项目 .....         | 23           | 24           | 24           |
| 设计中的工程项目价值(百万元) .....  | 6,224.5      | 6,217.5      | 6,124.6      |
| 正在施工的工程项目 .....        | 38           | 39           | 39           |
| 正在施工的工程开支(百万元) .....   | 3,387.7      | 3,311.2      | 3,815.7      |
| 食水供应量(立方米) .....       | 935 558 000  | 923 346 000  | 924 000 000  |
| 海水供应量(立方米) .....       | 269 852 000  | 270 271 000  | 270 000 000  |
| 全日供水日数 .....           | 365          | 365          | 366          |
| 滤水厂总滤水量(每日以立方米计) ..... | 4 795 600    | 4 795 600    | 4 945 600    |
| 抽水设施总抽水量(兆瓦) .....     | 330          | 340          | 341          |
| 水管渗漏比率(%) .....        | 20.0         | 19.0         | 18.0         |

### 二〇一二至一三年度需要特别留意的事项

#### 6 二〇一二至一三年度内，水务署将会：

- 继续策划及拓展水资源和供应系统，以维持本港全年全日供水；
- 继续进行更换及修复水管工程计划第 3 及第 4 阶段的建造工程；
- 确保在维持全港获得足够和源源不绝的食水和海水供应方面，符合规划和环境标准；
- 继续实行资产管理计划，以改善供水设施的效率及状况；
- 继续检修斜坡及可能影响斜坡的水管，并为不符合标准的斜坡进行改善工程；
- 继续着手推行全面水资源管理策略，以便可持续使用水资源，并主力节约用水；
- 以立法会审批的拨款，继续物色一幢合适的工业楼宇以安置新界西分署；以及
- 就位于将军澳的海水化淡厂展开策划及勘测研究。

### 纲领(2)：水质控制

|           | 2010-11<br>(实际) | 2011-12<br>(原来预算) | 2011-12<br>(修订)  | 2012-13<br>(预算)  |
|-----------|-----------------|-------------------|------------------|------------------|
| 财政拨款(百万元) | 147.3           | 143.9             | 146.6<br>(+1.9%) | 148.3<br>(+1.2%) |

(或较 2011-12 原来  
预算增加 3.1%)

### 宗旨

- 7 宗旨是根据国际及水务署的标准，监控供给用户的用水水质。

## 简介

**8** 水务署负责确保经处理的食水于任何时候，在纯度、卫生及安全程度各方面，均符合国际标准，即世界卫生组织的饮用水水质准则所订的标准。水务署亦负责确保冲厕用海水的水质，符合水务署所定的标准。这些工作包括：

### 食水

- 食水处理－确保经处理的食水在化学成分及细菌含量方面，均符合世界卫生组织指引所订的标准；以及
- 水质控制－确保从滤水厂、配水库、供水接驳位置、用户水龙头等地方抽取的测试样本，均符合世界卫生组织指引所订的标准。

### 冲厕用海水

- 海水处理－确保所供应的海水在化学成分及细菌含量方面，均符合水务署所定的标准；以及
- 水质控制－确保从抽水站、配水库、供水接驳位置等地方抽取的测试样本，均符合水务署所定的标准。

**9** 二〇一一年，水务署既在处理用水方面达到所定的水质标准，亦在监察及控制供给用户的用水水质方面采取有效的措施。

**10** 有关水质控制的衡量服务表现准则主要有：

### 目标

|                                             | 目标  | 2010<br>(实际) | 2011<br>(实际) | 2012<br>(计划) |
|---------------------------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|
| 食水水质－供应至客户供水接驳位置的食水符合世界卫生组织指引所订的标准(%) ..... | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 海水水质－供应至客户供水接驳位置的海水符合水务署所定的水质目标(%).....     | 96  | 96           | 96           | 96           |

### 指标

|                             | 2010<br>(实际) | 2011<br>(实际) | 2012<br>(预算) |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>经处理的食水</b>               |              |              |              |
| 从滤水厂、配水库及用户水龙头抽取的样本数目 ..... | 26 198       | 26 162       | 26 000       |
| 在化学成分方面达到标准(%).....         | 100          | 100          | 100          |
| 在细菌含量方面达到标准(%).....         | 100          | 100          | 100          |

## 二〇一二至一三年度需要特别留意的事项

**11** 二〇一二至一三年度内，水务署将会：

- 继续确保供应给用户经处理的食水水质符合现行的国际标准；
- 继续在所有水源位置、各个水质处理阶段及整个供应和分配系统进行定期的水质测量和监测；
- 继续在各辐射甄别中心监测原水及经处理的食水的辐射水平；
- 继续透过部门网页发布水质数据；以及
- 继续根据世界卫生组织的指引，实施食水安全计划。

## 纲领(3)：客户服务

|           | 2010-11<br>(实际) | 2011-12<br>(原来预算) | 2011-12<br>(修订)  | 2012-13<br>(预算)  |
|-----------|-----------------|-------------------|------------------|------------------|
| 财政拨款(百万元) | 380.6           | 391.5             | 400.0<br>(+2.2%) | 413.1<br>(+3.3%) |

(或较2011-12原来  
预算增加5.5%)

## 宗旨

**12** 宗旨是提供客户服务，并执行《水务设施条例》(第 102 章)及《水务设施规例》(第 102A 章)的各项规定。

简介

**13** 水务署负责为用户提供快捷有效的服务，并根据《水务设施条例》及《水务设施规例》对违例者采取行动。这项工作包括：

- 提高有关处理客户查询及投诉方面的效率及成效；
- 执行《水务设施条例》及《水务设施规例》的各项规定；
- 确保按时发单并迅速按最新情况修订用户帐目资料；
- 密切监察拖欠水费情况；以及
- 应付用户数目的增长。

**14** 有关客户服务的衡量服务表现准则主要有：

目标

|                                                  | 目标  | 2010<br>(实际) | 2011<br>(实际) | 2012<br>(计划) |
|--------------------------------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|
| 处理用户转名申请                                         |     |              |              |              |
| 在 7 天内处理邮寄申请(%).....                             | 100 | 99.5         | 99.5         | 99.5         |
| 在 15 分钟内处理亲自前往客户<br>谘询中心的申请<br>(综合柜位)(%).....    | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 结束帐户后 3 天内发出终<br>结单(%).....                      | 100 | 99.8         | 99.8         | 99.8         |
| 在 9 天内发还水费按金(%).....                             | 100 | 99.6         | 99.7         | 99.7         |
| 在 8 天内处理验表申请(%).....                             | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 在 3 天内处理自动转帐服务申请<br>(1 个月银行审理期不计算<br>在内)(%)..... | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 水表的准确程度(偏差程度不超过<br>+/-3%)(%).....                | 100 | 94.8         | 95.3         | 95.5         |
| 到场处理故障投诉                                         |     |              |              |              |
| 在半天内到场处理食水供应<br>故障(%).....                       | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 在 24 小时内到场处理其他<br>故障(%).....                     | 100 | 100          | 100          | 100          |
| 在不少于 4 天前预先通知经安排的<br>暂停供水(%).....                | 100 | 100          | 100          | 100          |

指标

|                            | 2010<br>(实际) | 2011<br>(实际) | 2012<br>(预算) |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 用户数目.....                  | 2 777 000    | 2 797 000    | 2 822 000    |
| 所征收的费用、水费及水费按金(百万元).....   | 2,690.0      | 2,698.0      | 2,730.0      |
| 年终时所欠付的水费(按征收水费的日数计算)..... | 1.5          | 1.4          | 1.4          |
| 检控宗数.....                  | 167          | 188          | 180          |
| 所征收罚款(元).....              | 366,500      | 469,200      | 387,000      |
| 就不正常耗水量对内部供水设备进行视察次数.....  | 6 277        | 6 870        | 7 000        |
| 公众查询及要求提供服务次数.....         | 1 580 594    | 1 601 477    | 1 600 000    |
| 处理的争议及投诉数目.....            | 16 714       | 15 374       | 16 000       |

二〇一二至一三年度需要特别留意的事项

**15** 二〇一二至一三年度内，水务署将会：

- 继续每年覆检水费及其他水务费用及收费、处理新的装表供水申请、改善服务以满足用户日益提高的期望，以及定期覆检和调整水费按金；
- 透过大众传媒，定期宣传水务署所提供的各项客户服务和按《水务设施条例》及《水务设施规例》用户所应负上的责任，并向用户分发有关资料单张；

- 继续复核现行使用的系统、程序和资讯科技，以确保所提供的客户服务合乎成本效益；
- 继续推行水表更换计划，更换老化的水表，以提高整体水表的准确度；以及
- 继续改善发单系统。

## 总目 194 – 水务署

### 财政拨款分析

|                    | 2010-11<br>(实际)<br>(百万元) | 2011-12<br>(原来预算)<br>(百万元) | 2011-12<br>(修订)<br>(百万元) | 2012-13<br>(预算)<br>(百万元)  |
|--------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 纲领                 |                          |                            |                          |                           |
| (1) 供水：策划及分配 ..... | 5,423.8                  | 5,583.4                    | 5,698.6                  | 5,925.6                   |
| (2) 水质控制 .....     | 147.3                    | 143.9                      | 146.6                    | 148.3                     |
| (3) 客户服务 .....     | 380.6                    | 391.5                      | 400.0                    | 413.1                     |
|                    | 5,951.7                  | 6,118.8                    | 6,245.2<br>(+2.1%)       | 6,487.0<br>(+3.9%)        |
|                    |                          |                            |                          | (或较2011-12原来<br>预算增加6.0%) |

### 财政拨款及人手编制分析

#### 纲领(1)

二〇一二至一三年度的拨款较二〇一一至一二年度的修订预算增加 2.270 亿元(4.0%)，主要由于在新供水协议下购买食水及填补职位空缺的拨款有所增加。二〇一二至一三年度将为新建铁路及其他大型工程计划，以及搬迁配水库入岩洞进行可行性研究，开设 3 个职位。

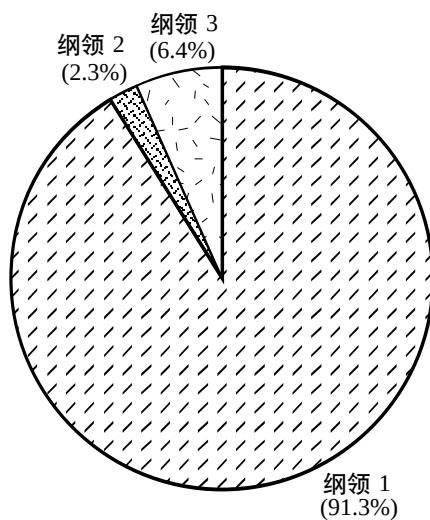
#### 纲领(2)

二〇一二至一三年度的拨款较二〇一一至一二年度的修订预算增加 170 万元(1.2%)，主要由于一般部门开支及更换老化机器及设备的拨款有所增加。

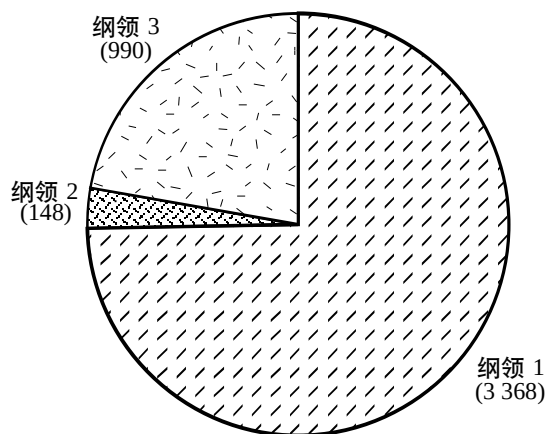
#### 纲领(3)

二〇一二至一三年度的拨款较二〇一一至一二年度的修订预算增加 1,310 万元(3.3%)，主要由于更换水表、购置水车，以及更换老化机器及设备的拨款有所增加。

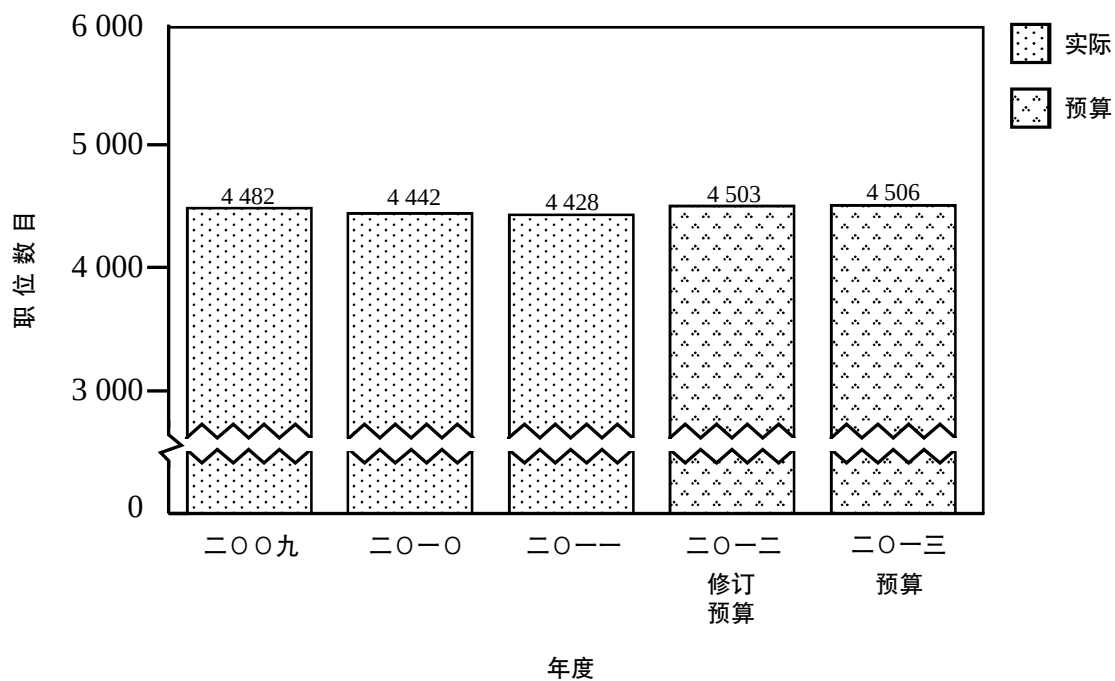
各纲领的拨款分配情况  
(二〇一二至一三年度)



各纲领的员工人数  
(截至二〇一三年三月三十一日止)



编制的变动  
(截至三月三十一日止)



# 总目 194－水务署

| 分目<br>(编号)   |                            | 2010-11<br>实际开支  | 2011-12<br>核准预算  | 2011-12<br>修订预算  | 2012-13<br>预算           |
|--------------|----------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------|
|              |                            | \$'000           | \$'000           | \$'000           | \$'000                  |
| <b>经营帐目</b>  |                            |                  |                  |                  |                         |
| 经常开支         |                            |                  |                  |                  |                         |
| 000          | 运作开支 .....                 | 2,755,066        | 2,771,492        | 2,860,733        | <b>2,899,926</b>        |
| 223          | 购买食水 .....                 | 3,182,000        | 3,344,000        | 3,379,400        | <b>3,575,900</b>        |
|              | 经常开支总额 .....               | 5,937,066        | 6,115,492        | 6,240,133        | <b>6,475,826</b>        |
| 非经常开支        |                            |                  |                  |                  |                         |
|              | 一般非经常开支 .....              | 9,308            | —                | —                | —                       |
|              | 非经常开支总额 .....              | 9,308            | —                | —                | —                       |
|              | 经营帐目总额 .....               | 5,946,374        | 6,115,492        | 6,240,133        | <b>6,475,826</b>        |
| <b>非经营帐目</b> |                            |                  |                  |                  |                         |
| 机器、设备及工程     |                            |                  |                  |                  |                         |
| 603          | 机器、车辆及设备 .....             | 2,200            | —                | —                | <b>2,450</b>            |
| 661          | 小型机器、车辆及设备(整体<br>拨款) ..... | 3,088            | 3,269            | 5,069            | <b>8,750</b>            |
|              | 机器、设备及工程开支<br>总额 .....     | 5,288            | 3,269            | 5,069            | <b>11,200</b>           |
|              | 非经营帐目总额 .....              | 5,288            | 3,269            | 5,069            | <b>11,200</b>           |
|              | 开支总额 .....                 | <u>5,951,662</u> | <u>6,118,761</u> | <u>6,245,202</u> | <u><b>6,487,026</b></u> |



## 总目 194－水务署

### 按分目列出的开支详情

二〇一二至一三年度水务署所需的薪金及开支预算为 6,487,026,000 元，较二〇一一至一二年度的修订预算增加 241,824,000 元，而较二〇一〇至一一年度的实际开支增加 535,364,000 元。

#### 经营帐目

##### 经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 2,899,926,000 元，用以支付水务署的薪金、津贴及其他运作开支。

3 截至二〇一二年三月三十一日止，水务署的人手编制有 4 503 个常额职位。预计在二〇一二至一三年度会增设 3 个职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二〇一二至一三年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 1,177,902,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

|                    | 2010-11<br>(实际)<br>(\$'000) | 2011-12<br>(原来预算)<br>(\$'000) | 2011-12<br>(修订预算)<br>(\$'000) | 2012-13<br>(预算)<br>(\$'000) |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 个人薪酬               |                             |                               |                               |                             |
| － 薪金 .....         | 1,232,818                   | 1,256,911                     | 1,298,389                     | 1,307,423                   |
| － 津贴 .....         | 91,442                      | 81,577                        | 89,243                        | 89,743                      |
| － 工作相关津贴 .....     | 4,218                       | 6,416                         | 5,145                         | 5,545                       |
| 与员工有关连的开支          |                             |                               |                               |                             |
| － 强制性公积金供款 .....   | 2,807                       | 5,043                         | 2,806                         | 2,707                       |
| － 公务员公积金供款 .....   | 1,572                       | 5,163                         | 5,498                         | 11,749                      |
| 部门开支               |                             |                               |                               |                             |
| － 电灯及电力 .....      | 534,061                     | 532,675                       | 556,524                       | 557,924                     |
| － 雇用服务及专业费用 .....  | 76,173                      | 80,437                        | 84,918                        | 89,107                      |
| － 燃料及润滑油 .....     | 124                         | 120                           | 170                           | 170                         |
| － 专门用途的物料及设备 ..... | 78,688                      | 83,723                        | 83,723                        | 86,080                      |
| － 维修材料 .....       | 53,826                      | 53,610                        | 54,100                        | 55,050                      |
| － 合约维修工作 .....     | 568,050                     | 542,280                       | 554,075                       | 560,702                     |
| － 一般部门开支 .....     | 111,287                     | 123,537                       | 126,142                       | 133,726                     |
|                    | <u>2,755,066</u>            | <u>2,771,492</u>              | <u>2,860,733</u>              | <u>2,899,926</u>            |

5 在分目 223 购买食水项下的拨款 3,575,900,000 元，用以向广东省购买食水。

#### 非经营帐目

##### 机器、设备及工程

6 在分目 661 小型机器、车辆及设备(整体拨款)项下的拨款 8,750,000 元，较二〇一一至一二年度的修订预算增加 3,681,000 元(72.6%)，主要由于二〇一二至一三年度购置水车的需求有所增加。

# 总目 194－水务署

## 承担额

| 分目<br>(编号) | 项目<br>(编号) 涵盖的范围             | 核准<br>承担额 | 截至<br>31.3.2011止<br>的累积开支 | 2011-12<br>修订预算开支 | 结余     |
|------------|------------------------------|-----------|---------------------------|-------------------|--------|
|            |                              | \$'000    | \$'000                    | \$'000            | \$'000 |
| 非经营帐目      |                              |           |                           |                   |        |
| 603        | 机器、车辆及设备                     |           |                           |                   |        |
| 868        | 更换新界东化验室 1 个气相色谱仪系统及配件 ..... | 2,450     | —                         | —                 | 2,450  |
|            | 总额 .....                     | 2,450     | —                         | —                 | 2,450  |